

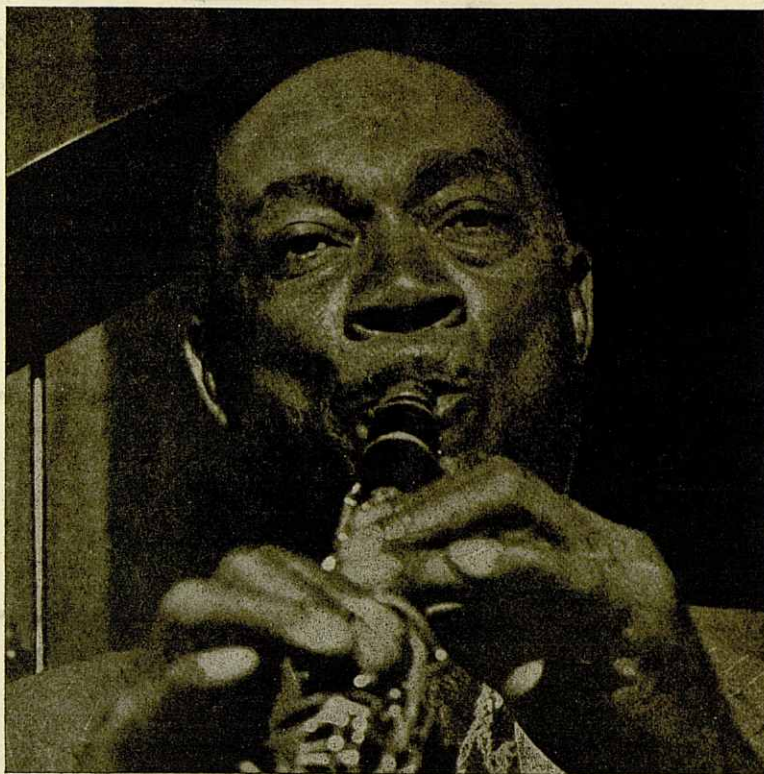
El triunfo de Louis Armstrong

Por Hugues Panassié (Presidente de Hot Club de Francia)

He escuchado a Louis Armstrong en Burdeos, en Toulouse, en Versalles; y cada día en el Olympia de París. En todas partes he podido oír la misma frase de labios de los que han acudido a sus conciertos: *Está más deslumbrante que nunca*. Y es verdad. Después de la audición de sus recientes grabaciones, como «Louis Armstrong Plays W.C. Handy», «Satch Plays Fats», y las editadas últimamente en Francia, «Louis Armstrong at the Crescendo», dudábamos en poder escuchar a un Louis Armstrong aún mejor, pero el contacto directo ha superado todas las previsiones. No se puede decir que Armstrong toca y canta mejor que otras veces, ya que había alcanzado tal nivel que es totalmente imposible superarlo. Si su música nos parece más bella, es o puede ser porque nosotros hemos progresado en nuestros conocimientos dentro de la música de jazz, porque *lo sentimos* más intensamente que nunca; pero particularmente creo que Pops posee ese maravilloso don de sumergirnos en el corazón de su música con una sola nota de su trompeta.

No creo necesaria la descripción detallada de los programas que Louis acostumbra tocar en sus conciertos. *Tin Roof Blues*, *The Buchet's got a Hole in it*, *Some Day*, *Back'o Town Blues*, *When the Saints go marching in*, y especialmente *When it's sleepy time down South*, son números indispensables en sus actuaciones.

El programa Louis varía, desde luego, de un día a otro. Si su dúo vocal con Velma Middleton es con frecuencia *That's my desire* (en el que la mímica de Pops me ha parecido más extraordinaria que nunca), Louis lo cambia a veces por *Big Butter and Egg Man* o *Don't Fance me in*. En los números en que Armstrong figura como *vedette*, *Basin Street Blues* es a veces reemplazado por *Lazy River*, *A Kiss to build a Dream on* o *The Gypsy* (Pops está particularmente formidable en este último). Dos versiones diferentes de *Struttin' with some Barbecue*, forman sucesivamente parte en los conciertos. Una de ellas puramente orquestal, la otra cantada a



Edmond Hall

dúo con Trummy Young. De vez en cuando Louis sale al escenario con la cabeza cubierta por una boina roja de visera levantada y equipada con una borla, para interpretar la sátira del *be bop*, *The Whiffenpoof Song*. Entre los números que figuran cada día en el programa, es de notar *Kokomo*, donde Louis toca la trompeta con una potencia vertiginosa, coronándolo con un gran swing en un dúo vocal con Velma.

Una novedad particular en los conciertos de Pops, es la repetición de los últimos coros en los números más aplaudidos. Esto se practicaba mucho en los primeros años de Jazz, y es una costumbre excelente ya que la orquesta alcanza más swing cada vez que lo repite. *Bucket's got a hole in it* debe repetirse casi dos veces por lo menos.

Contrariamente a lo que han escrito algunos periodistas, sus conciertos son muy extensos. En el Olympia tocó su trompeta durante más de hora y cuarto. En sus actuaciones de provincias, la primera parte duraba hora y cuarto y la segunda una hora aproximadamente.

En cada uno de sus conciertos Pops se ha dignado dedicar una de sus interpretaciones al Hot Club de Francia, por lo que le damos las gracias desde estas líneas. También los ha dedicado a sus amigos Milton Mezzrow, Claude Luter, así como a la señora de Django Reinhardt, que vino varias veces a escucharlo y lloraba de emoción escuchando a aquél de quien dijo: «Sin Louis Armstrong, Django no hubiera sido lo que era, pues fué él quien lo inspiró».

¿Y la orquesta que acompaña a Louis? Si Barrett Deems no es de la categoría de Cozy Cole (aunque conoce bien su cometido), Billy Kyle es una gran mejora sobre el pianista Marty Napoleon, que formaba parte del grupo de Armstrong en 1952. Edmond Hall no se manifiesta en el estilo de clarinete que yo prefiero y no creo que convenga tanto a la orquesta como Barney Bigard en las improvisaciones colectivas, pero le considero mejor como solista. Arvell Shaw es siempre el mismo, muy dinámico y buen «showman». Pero la ve-

Pasa a la página 15